

## 座枱煮食爐系列 Hotplate Series

| 型號<br>Model | 顏色代號 #<br>Colour Code # | 整體尺寸 高x闊x深<br>(毫米/吋)<br>Dimensions HxWxD<br>(mm / inch) | 最高 / 最低用氣量：<br>千瓦 (千克/小時)<br>Maximum / Minimum<br>Gas Consumption: kW (kg/hr) |                         | 重量 Weight<br>(公斤kg / 磅lb) | 電源供應*<br>Electricity<br>Supply* |
|-------------|-------------------------|---|---|-------------------------|---------------------------|---------------------------------|
|             |                         |   | 左 / 右爐頭<br>Left / Right Burner  | 單爐頭<br>Single Burner    |                           |                                 |
| WZH2SKL     | SS                      | 125 (160)* x 700 x 395 /<br>4.9 (6.3)* x 27.6 x 15.6    | 4.5 (0.32) / 0.5 (0.04)   | -                       | 6.0 / 13.2                | -                               |
| UZH2SL      |                         | 128 (163)* x 700 x 389 /<br>5.0 (6.4)* x 27.6 x 15.3    | 4.5 (0.32) / 0.4 (0.03)   | -                       | 8.0 / 17.6                | DC                              |
| STH1SKL     |                         | 129 (155)* x 300 x 388 /<br>5.1 (6.1)* x 11.8 x 15.3    | -   | 4.6 (0.33) / 0.4 (0.03) | 4.0 / 8.8                 | -                               |
| UZH1SL      |                         | 128 (163)* x 290 x 389 /<br>5.0 (6.4)* x 11.4 x 15.3    | -   | 4.5 (0.32) / 0.4 (0.03) | 3.8 / 8.4                 | DC                              |

## 嵌入式平面爐系列 Built-in Hob Series

| 型號<br>Model | 顏色代號 #<br>Colour Code # | 整體尺寸 高x闊x深<br>(毫米/吋)<br>Dimensions HxWxD<br>(mm / inch)                   | 最高 / 最低用氣量：<br>千瓦 (千克/小時)<br>Maximum / Minimum<br>Gas Consumption: kW (kg/hr) |                         | 重量 Weight<br>(公斤kg / 磅lb) | 電源供應+<br>Electricity<br>Supply* |
|-------------|-------------------------|---|---|-------------------------|---------------------------|---------------------------------|
|             |                         | 櫃面開孔尺寸<br>闊x深 (毫米/吋)<br>Cut-out Dimensions<br>WxD (mm / inch)             | 左爐頭<br>Left Burner  | 右爐頭<br>Right Burner     |                           |                                 |
| HZB62GL     | BG                      | 140(67) <sup>◇</sup> x 760 x 450 /<br>5.5(2.6) <sup>◇</sup> x 29.9 x 17.7 | 4.5 (0.32) / 0.3 (0.02)   | 4.5 (0.32) / 0.3 (0.02) | 16.0 / 35.2               | DC                              |
|             |                         | 670 x 350 / 26.4 x 13.8<br>703 x 403 / 27.7 x 15.9                        |   |                         |                           |                                 |
| WZB62GL     |                         | 163(92) <sup>▲</sup> x 720 x 420 /<br>6.4(3.6) <sup>▲</sup> x 28.3 x 16.5 | 4.6 (0.33) / 0.8 (0.06)   | 4.6 (0.33) / 0.8 (0.06) | 17.0 / 37.4               |                                 |
|             |                         | 670 x 350 / 26.4 x 13.8   |   |                         |                           |                                 |

\*SS: 不銹鋼 Stainless steel

BG: 黑色玻璃面 Black glass

\*高度至爐面 (至爐架) Height to top plate (to pan support)

<sup>°</sup>高度至爐架 (至廚櫃面) Height to pan support (to bench top)

<sup>△</sup>高度由爐腳至爐架 (至廚櫃面) Height from rubber leg to pan support (to bench top)

\*DC: 'D'型電池1.5伏特 'D' Size battery 1.5V

△免費維修保養及送貨安裝服務只適用於車輛能直接到達的住宅用戶，而馬灣及愉景灣須收取附加費。所有離島及行使禁區的地區則不獲提供有關服務。本公司不會為產品因不當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件 (如爐架、溢瀾盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件 (不包括損耗配件) 的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改，恕不另行通知。所有圖片只供參考。

△Free warranty, delivery and installation servicing are only available for residential customers living in the areas which can be reached by vehicles. Surcharge will be applied to the orders of Ma Wan and Discovery Bay. No service will be provided for all outlying islands and restricted areas. Our company will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.



費包零件保養3年<sup>△</sup>  
3-year warranty including parts<sup>△</sup>



費送貨服務<sup>△</sup>  
Free delivery service<sup>△</sup>



免費標準安裝及回收舊爐<sup>△</sup>  
Free standard installation and  
collection of existing appliance<sup>△</sup>



Towngas

Towngas  
Enterprise

簡柏  
SIMPA



## 石油氣爐具系列 LPG APPLIANCE SERIES



## 查詢或訂購 For enquiries or to place order

產品銷售熱線 : **2232 1000**

[www.towngasappliance.com](http://www.towngasappliance.com)



Towngas Appliance



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from our company.

RM/SLPG/0525

## 座 枱 煮 食 爐 系 列

### HOT PLATE SERIES

STH1SKL

\$1,200



壓電式打火裝置  
Piezo ignition

火力均勻，可調校大、中、小火  
Easy to adjust flame at different levels

WZH2SKL

\$1,680



耐用銅合金爐頭環  
Durable brass burner cap

UZH1SL

\$1,500



按鍵式電子點火系統  
Push button electronic ignition

耐用銅合金爐頭環  
Durable brass burner cap

UZH2SL

\$2,580



漸進推移式火力調校  
Progressive sliding lever for flame adjustment

槽型火孔設計，容易清潔  
Slot type burner ports for easy cleaning

WZB62GL

\$3,980



獨立細芯火爐頭設計  
Simmer burner design

易潔強化玻璃  
Easy to clean tempered glass

槽型火孔設計，容易清潔  
Slot type burner ports for easy cleaning

HZB62GL

\$4,330



配有雙環爐頭設計  
Double ring burner design

適合兩種枱面開孔，安裝靈活  
Two cut-out sizes available

耐用銅合金製爐頭環  
Durable brass burner cap

防高溫保護裝置，確保安全  
Overheat protection device for safety

## 嵌 入 式 平 面 爐 系 列

### BUILT-IN HOB SERIES